32000R0049

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 49/2000
z 10. januára 2000,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1139/98 o povinnom uvedení údajov iných, ako sú údaje stanovené v smernici 79/112/EEC na označení určitých potravín vyrobených z geneticky modifikovaných organizmov

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 79/112/EHS z 18. decembra 1978 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa spôsobu označovania, prezentácie a reklamy potravín určených na predaj konečným spotrebiteľom [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/4/ES Európskeho parlamentu a Rady [2], najmä na jej článok 4 ods. 2,

keďže:

(1) nariadenie Rady (ES) č. 1139/98 [3] určilo povinné uvádzanie údajov na etiketách potravín a potravinových prísad vyrobených z geneticky modifikovanej sóje (*Glycine max* L.), na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie Komisie 96/281/ES [4], a z geneticky modifikovanej kukurice (*Zea mays* L.), na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie Komisie 97/98/ES [5], okrem tých, ktoré sú ustanovené v smernici 79/112/EHS;

(2) nariadenie Rady (ES) č. 1139/98 potvrdilo, že nie je možné vylúčiť náhodnú kontamináciu potravín DNA alebo proteínom, ktoré sú výsledkom genetickej modifikácie;

(3) Rada v dôsledku toho pri prijímaní nariadenia Rady (ES) č. 1139/98 vyzvala Komisiu, aby preskúmala praktickú možnosť určenia minimálnych prahov pre prítomnosť DNA alebo proteínu, ktoré sú výsledkom genetickej modifikácie, s cieľom vziať do úvahy problém náhodnej kontaminácie;

(4) napriek tomu, že niektorí prevádzkovatelia sa vyhýbajú používaniu geneticky modifikovaných sójových bôbov (*Glycine max* L.) alebo kukurice (*Zea mays* L.) alebo ich plodov ako zdroja svojich potravinových prísad, materiál získaný z uvedených geneticky modifikovaných organizmov sa v nich môže nachádzať v dôsledku náhodnej kontaminácie napr. počas pestovania, zberu, dopravy, skladovania a spracovania;

(5) v prípadoch, keď prítomnosť tohto materiálu je náhodná a predstavuje iba malú časť príslušnej potravinovej prísady, táto potravinová prísada by nemala podliehať označovacím požiadavkám nariadenia (ES) č. 1139/98;

(6) aby sa dosiahol tento cieľ, je potrebné určiť minimálny prah pre náhodnú prítomnosť materiálu, získaného z uvedenej geneticky modifikovanej sóje a kukurice, v potravinových prísadách;

(7) s cieľom jednoznačnosti je vhodné určiť prah pomocou jedinej percentuálnej hodnoty;

(8) hodnota 1 % najlepšie slúži účelu určenia úrovne tolerancie, ktorá súčasne zostáva nízka a berie do úvahy potrebnú použiteľnosť v rámci celého výrobného reťazca; metódy zisťovania už poskytujú alebo čoskoro poskytnú potrebné nástroje pre implementáciu tejto hodnoty; napriek tomu 1 % hodnotu treba považovať za maximum a prevádzkovatelia by sa preto mali zamerať na dosiahnutie najnižšej možnej úrovne náhodnej prítomnosti uvedeného materiálu v praxi;

(9) je potrebné vysvetliť, že 1 % hodnota by mala byť úrovňou tolerancie nielen pre náhodnú prítomnosť materiálu, získaného z uvedených geneticky modifikovaných organizmov, ale aj pre kombinovanú náhodnú prítomnosť tohto materiálu a všetkého ostatného materiálu uvedeného na trh v súlade s nariadením (ES) č. 258/97 [6], získaného z iných geneticky modifikovaných organizmov;

(10) termín materiál získaný z geneticky modifikovaných organizmov treba chápať ako časť každej prísady, ktorá je získaná z geneticky modifikovaných organizmov;

(11) aby bolo možné určiť, že prítomnosť tohto materiálu je náhodná, prevádzkovatelia musia byť schopní poskytnúť dôkaz k spokojnosti príslušných orgánov, že prijali vhodné opatrenia, aby zabránili používaniu ako zdroja geneticky modifikovaných sójových bôbov (*Glycine max* L.) alebo kukurice (*Zea mays* L.), alebo všetkých ostatných geneticky modifikovaných organizmov, z ktorých získaný materiál bol uvedený na trh v súlade s nariadením (ES) č. 258/97, alebo ich plodov;

(12) na účely súladu so smernicou 79/112/EHS je vhodné použiť tento prah na úrovni individuálne skúmaných potravinových prísad;

(13) je potrebné vysvetliť, že rovnaký prístup treba použiť na účel vytvorenia zoznamu potravinových prísad, nepodliehajúcich označovacím požiadavkám nariadenia (ES) č. 1139/98 z dôvodu absencie proteínu a DNA, ktoré sú výsledkom genetickej modifikácie uvedenej v jeho článku 1 ods. 1;

---

[1] Ú. v. ES L 33, 8.2.1979, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 43, 14.2.1997, s. 21.
[3] Ú. v. ES L 159, 3.6.1998, s. 4.
[4] Ú. v. ES L 107, 30.4.1996, s. 10.
[5] Ú. v. ES L 31, 1.2.1997, s. 69.
[6] Ú. v. ES. L 43, 14.2.1997, s. 1.

(14) v každom prípade potravinové prísady nepodliehajú označovacím požiadavkám nariadenia (ES) č. 1139/98, ak sa v nich nenachádzajú proteín ani DNA, ktoré sú výsledkom genetickej modifikácie uvedenej v článku 1 ods. 1. V tejto súvislosti je vhodné vysvetliť, že tento zoznam nie je vyčerpávajúci;

(15) v niektorých prípadoch potraviny obsahujú jedinú prísadu; preto je potrebné vysvetliť, ako tieto potraviny majú byť posudzované na účely vytvorenia uvedeného zoznamu a pre používanie uvedeného prahu;

(16) smernica 79/112/EHS sa vzťahuje na výrobky, ktoré sú dodávané ako také nielen konečnému spotrebiteľovi, ale aj dodávateľom potravín vo veľkom;

(17) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potraviny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1139/98 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 ods. 1 slová „konečnému spotrebiteľovi“ sa nahrádzajú slovami „konečnému spotrebiteľovi alebo dodávateľom potravín vo veľkom“.

2. Článok 2 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Uvedené potraviny nebudú podliehať ďalším špecifickým označovacím požiadavkám, ak:

a) proteín ani DNA, ktoré sú výsledkom genetickej modifikácie uvedenej v článku 1 ods. 1, sa nenachádzajú v ich individuálne posudzovaných potravinových prísadách alebo potravinách obsahujúcich jedinú prísadu;

alebo

b) materiál získaný z geneticky modifikovaných organizmov, uvedený v článku 1 ods. 1, spolu so všetkým materiálom uvedeným na trh v súlade s nariadením (ES) č. 258/97, získaným z iných geneticky modifikovaných organizmov, sa nachádza v ich potravinových prísadách alebo potravinách obsahujúcich jedinú prísadu v množstve nepresahujúcom 1 % individuálne posudzovaných potravinových prísad, alebo potravinách obsahujúcich jedinú prísadu, ak táto prítomnosť je náhodná;

Aby mohli určiť, že prítomnosť tohto materiálu je náhodná, prevádzkovatelia musia byť schopní poskytnúť dôkaz k spokojnosti príslušných orgánov, že prijali vhodné opatrenia, aby zabránili použitiu geneticky modifikovaných organizmov (alebo ich plodov), uvedených v predchádzajúcom odseku, ako zdroja.“

b) Vkladá sa nasledujúci odsek 2a:

„2a. Aby sa uľahčilo uplatňovanie odseku 2 písm. a), nevyčerpávajúci zoznam potravinových prísad alebo potravín, obsahujúcich jedinú prísadu, v ktorej sa nenachádza proteín ani DNA, získaná genetickou modifikáciou uvedenou v článku 1 ods. 1, bude vyhotovený na základe postupu ustanoveného v článku 17 smernice 79/112/EHS, berúc do úvahy technický vývoj, stanovisko Vedeckého výboru pre potraviny a všetky ostatné príslušné vedecké informácie.“

Článok 2

Označovacie požiadavky nariadenia (ES) č. 1139/98 nebudú platiť pre špecifikované potraviny, ktoré majú byť dodané ako také dodávateľom potravín vo veľkom, právoplatne vyrobené a označené v spoločenstve alebo právoplatne dovezené do spoločenstva a uvedené do voľného obehu pred nadobudnutím platnosti tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deviaty deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. januára 2000

Za Komisiu

Erkki LIIKANEN

člen Komisie